



25 de octubre de 2023

(23-7176)

Página: 1/2

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

ASISTENCIA TÉCNICA A PAÍSES EN DESARROLLO

COMUNICACIÓN DEL JAPÓN

Addendum

La siguiente comunicación, recibida el 24 de octubre de 2023, se distribuye a petición de la delegación del Japón.

1. El Japón presenta la siguiente información sobre las actividades de asistencia técnica relacionada con las MSF en el ejercicio económico 2022 del Japón, en respuesta a la solicitud formulada por la Secretaría en el documento [G/SPS/W/101](#).
2. El Japón prestó asistencia técnica relacionada con las MSF a los países en desarrollo, como está previsto en el artículo 9 del Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (Acuerdo MSF), principalmente con el objetivo de contribuir a la mejora y la aplicación de medidas sanitarias y fitosanitarias basadas en principios científicos en los países en desarrollo.
3. En el cuadro adjunto figura la asistencia técnica relacionada con las MSF prestada por el Japón del 1 de abril de 2022 al 31 de marzo de 2023. El monto total de esta asistencia técnica del Japón en el período citado es de 291 millones de yenes japoneses aproximadamente. El total acumulado de asistencia técnica del Japón desde el 1 de abril de 2009 es de 10.000 millones de yenes japoneses aproximadamente.
4. Desde el 1 de abril de 2009 el Japón ha realizado 111 programas y ha prestado asistencia a más de 50 países de Asia, la región del Pacífico, Centroamérica, Sudamérica, Asia Central y África. El Japón ha ofrecido asistencia técnica a un país por separado y también programas específicos de grupos de países o regiones y programas de ámbito mundial.
5. El programa de asistencia exterior del Japón está gestionado principalmente por el Organismo de Cooperación Internacional del Japón (JICA). El JICA es una entidad administrativa constituida en sociedad, en virtud de la Ley que regula estas estructuras. El Gobierno del Japón también ha creado programas de asistencia técnica relativa a MSF para la región de Asia y el Pacífico a través de planes de asistencia oficial para el desarrollo (AOD).
6. La asistencia prestada por el Japón ha abarcado las cuatro categorías generales enumeradas en el documento [G/SPS/GEN/206](#): información; capacitación; creación de infraestructura "de servicios" y creación de infraestructura "física". Además, la asistencia prestada por el Japón abarcó la mayoría de las "esferas clásicas de competencia" incluidas en los apartados de inocuidad de los alimentos, sanidad animal y protección fitosanitaria que figuran en el anexo del documento [G/SPS/GEN/206](#).

**ASISTENCIA TÉCNICA PRESTADA POR EL JAPÓN A PAÍSES MIEMBROS,
PAÍSES OBSERVADORES Y OTROS PAÍSES
EJERCICIO ECONÓMICO DE 2022
(ABRIL DE 2022 A MARZO DE 2023)**

Sector	Descripción del programa (fecha)	Forma de asistencia	Prestada a
Inocuidad de los alimentos, sanidad animal y protección fitosanitaria	<p>Proyecto de asistencia general sobre MSF y medidas relativas a enfermedades transfronterizas de los animales en Asia</p> <p>1. Contribución a la FAO en materia de asistencia técnica relacionada con las MSF para la región de Asia y el Pacífico</p> <ul style="list-style-type: none"> - Misión de dos expertos (Oficina Regional para Asia y el Pacífico) - Talleres, cursos de capacitación y reuniones de intercambio de información sobre normas internacionales (2019-2023) <p>2. Contribución a la OMSA en materia de asistencia técnica relacionada con las MSF para los países en desarrollo de Asia</p> <ul style="list-style-type: none"> - Creación de una hoja de ruta para la lucha contra enfermedades transfronterizas como la fiebre aftosa en la región de Asia - Promoción de la vigilancia de las enfermedades - Taller sobre la fiebre aftosa (2019-2023) 	Capacitación e infraestructura de servicios (proyecto de AOD)	Países en desarrollo de la región de Asia y el Pacífico
Inocuidad de los alimentos	Proyecto de mejora de la inocuidad de las exportaciones agropecuarias para pequeños agricultores (2017-2022)	Capacitación e infraestructura de servicios (proyecto del JICA)	Paraguay
Inocuidad de los alimentos	Administración de la inocuidad de los alimentos - Capacitación - Viaje de estudio (2022)	Capacitación e infraestructura de servicios (proyecto del JICA)	Bangladesh, Georgia, Kosovo, República Popular Lao, Malasia, Ucrania
Sanidad animal	<p>Proyecto OMSA/JTF para el control de las zoonosis en Asia en el marco del enfoque "Una sola salud"</p> <p>1. Servicios veterinarios y la iniciativa "Una sola salud"</p> <p>Prevenir y controlar las zoonosis en el marco de esta iniciativa</p> <ul style="list-style-type: none"> - Reunión con expertos y taller <p>Para fortalecer la capacidad de los servicios veterinarios</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cursos de capacitación organizados conjuntamente con los Centros de Referencia de la OMSA <p>2. Buena gobernanza</p> <p>Mejorar la gestión de los servicios veterinarios y del bienestar animal</p> <ul style="list-style-type: none"> - Seminario regional (2012-2022) 	Capacitación e infraestructura de servicios (proyecto de AOD)	Países en desarrollo de la región de Asia y el Pacífico
Sanidad animal	Proyecto de mejora de la capacidad institucional para la lucha contra la fiebre aftosa (2017-2024)	Capacitación e infraestructura de servicios (proyecto del JICA)	Myanmar